

32002D0676

L 108/1

URADNI LIST EVROPSKIH SKUPNOSTI

24.4.2002

**ODLOČBA EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA 676/2002/ES****z dne 7. marca 2002****o pravnem okviru za politiko radijskega spektra v Evropski skupnosti (Odločba o radijskem spektru)**

EVROPSKI PARLAMENT IN SVET EVROPSKE UNIJE STA –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti in zlasti člena 95 Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Komisije <sup>(1)</sup>,ob upoštevanju mnenja Ekonomsko-socialnega odbora <sup>(2)</sup>,v skladu s postopkom, določenim v členu 251 Pogodbe <sup>(3)</sup>,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Dne 10. novembra 1999 je Komisija predložila Evropskemu parlamentu, Svetu, Ekonomsko-socialnemu odboru in Odboru regij sporočilo s predlogi o naslednjih korakih v politiki radijskega spektra, ki temelji na rezultatih javnega posvetovanja v zvezi z Zeleno knjigo o politiki radijskega spektra v povezavi z ukrepi Evropske skupnosti na področjih, kot so telekomunikacije, radiodifuzija, promet ter raziskave in razvoj (RR). To sporočilo je Evropski parlament z odobravanjem sprejel v resoluciji z dne 18. maja 2000 <sup>(4)</sup>. Poudariti je treba, da je zaželen določen obseg nadaljnega usklajevanja politike Skupnosti o radijskem spektru za storitve in aplikacije, zlasti za storitve in aplikacije, ki pokrivajo Skupnost ali Evropo, ter da je treba zagotoviti, da države članice pravilno uresničujejo nekatere odločitve Evropske konference poštinih in telekomunikacijskih uprav (CEPT).
- (2) V Skupnosti je treba zato oblikovati politični in pravni okvir, ki bi zagotavljal koordinacijo političnih pristopov in po potrebi usklajene pogoje glede razpoložljivosti in učinkovite uporabe radijskega spektra, potrebne za vzpostavitve in delovanje notranjega trga na področjih politik

Skupnosti, kot so elektronske komunikacije, promet ter raziskave in razvoj (RR). Politika pristopa v zvezi z uporabo radijskega spektra naj se koordinira in po potrebi uskladi na ravni Skupnosti, da bi se učinkovito dosegli politični cilji Skupnosti. Koordinacija in usklajevanje Skupnosti lahko v nekaterih primerih prispevata tudi k usklajevanju in koordinaciji uporabe radijskega spektra na globalni ravni. Hkrati se lahko na nacionalni ravni zagotovi ustrezna tehnična podpora.

- (3) Politika radijskega spektra v Skupnosti naj prispeva k svobodi izražanja, vključno s svobodo mišljenja, pravico do prejemanja ter razširjanja informacij in idej čez mejo, ter svobodi in pluralnosti medijev.
- (4) Ta odločba temelji na načelu, naj se ob dogovoru Evropskega parlamenta in Sveta o politiki Skupnosti, ki je odvisna od radijskega spektra, za sprejetje spremljajočih tehničnih izvedbenih ukrepov uporabljajo postopki odbora. Tehnični izvedbeni ukrepi naj se nanašajo zlasti na usklajene pogoje v zvezi z razpoložljivostjo in učinkovito uporabo radijskega spektra pa tudi z dostopnostjo informacij o uporabi radijskega spektra. Ukrepe, potrebne za izvajanje te odločbe, je treba sprejeti v skladu s Sklepom Sveta 1999/468/ES z dne 28. junija 1999 o določitvi postopkov izvajanja izvedbenih pooblastil, dodeljenih Komisiji <sup>(5)</sup>.
- (5) O vsaki novi politični pobudi Skupnosti, ki je odvisna od radijskega spektra, naj se na podlagi predloga Komisije ustrezno dogovorita Evropski parlament in Svet. Brez poseganja v pravico Komisije do pobude naj ta predlog med drugim vključuje vse informacije o vplivu načrtovane politike na obstoječe skupnosti uporabnikov spektra pa tudi podatke glede splošne prerazporeditve radijskih frekvenc, ki bi se zahtevala na podlagi nove politike.
- (6) Pri razvoju in sprejemanju tehničnih izvedbenih ukrepov ter zaradi prispevanja k oblikovanju, pripravi in izvajanju politikeradijskega spektra v Skupnosti naj Komisiji pomaga

<sup>(1)</sup> UL C 365 E, 19.12.2000, str. 256 in UL C 25 E, 29.1.2002, str. 468.

<sup>(2)</sup> UL C 123, 25.4.2001, str. 61.

<sup>(3)</sup> Mnenje Evropskega parlamenta z dne 5. julija 2001 (še ni objavljeno v Uradnem listu), Skupno stališče Sveta z dne 16. oktobra 2001 (UL C 9, 11.1.2002, str. 7) in Sklep Evropskega parlamenta z dne 12. decembra 2001 (še ni objavljen v Uradnem listu). Sklep Sveta z dne 14. februarja 2002.

<sup>(4)</sup> UL C 59, 23.2.2001, str. 245.

<sup>(5)</sup> UL L 184, 17.7.1999, str. 23.

- odbor, imenovan Odbor za radijski spekter, sestavljen iz predstavnikov držav članic, predseduje pa mu predstavnik Komisije. Odbor naj obravnava predloge za tehnične izvedbene ukrepe v zvezi z radijskim spektrom. Predlogi se lahko sestavijo na podlagi razprav v odboru, v posebnih primerih pa se lahko zanje zahtevajo tehnična pripravljalna dela nacionalnih organov, pristojnih za upravljanje radijskega spektra. Kadar se za sprejetje tehničnih izvedbenih ukrepov uporabljajo postopki odbora, naj odbor upošteva tudi stališča panoge in vseh udeleženih uporabnikov, komercialnih in nekomercialnih, ter drugih zainteresiranih strank o tehnološkem, tržnem in pravnem razvoju, ki lahko vpliva na uporabo radijskega spektra. Uporabniki radijskega spektra naj se sami odločijo o prispevku, za katerega menijo, da je potreben. Odbor se lahko odloči, da bo na svojih sestankih zaslišal predstavnike skupnosti uporabnikov radijskega spektra, kadar je to potrebno za pona-zoritev stanja na posameznem področju.
- (7) Kadar je treba za izvajanje politike Skupnosti sprejeti usklajevalne ukrepe, ki presegajo tehnične izvedbene ukrepe, lahko Komisija na podlagi Pogodbe predloži predlog Evropskemu parlamentu in Svetu.
- (8) Politika radijskega spektra ne more temeljiti samo na tehničnih parametrih, ampak mora upoštevati tudi ekonomske, politične, kulturne, zdravstvene in socialne vidike. Poleg tega se bodo zaradi nenehno naraščajočega povpraševanja po ponudbi razpoložljivega radijskega spektra, ki je omejena, pojavili nasprotujoči si pritiski za umestitev različnih skupin uporabnikov radijskega spektra na področjih, kot so telekomunikacije, radiodifuzija, promet, kazenski pregon, vojska in znanost. Zato mora politika radijskega spektra upoštevati vsa področja in uravnotežiti vsakokratne potrebe.
- (9) Ta odločba naj ne vpliva na pravico držav članic do nala-ganja omejitev, potrebnih za javni red in javno varnost ter obrambo. Če bi tehnični izvedbeni ukrep med drugim vplival na radiofrekvenčne pasove, ki jih država članica uporablja izključno in neposredno za svojo javno varnost in obrambo, lahko Komisija odobri prehodna obdobja in/ali skupno uporabo, da bi olajšala popolno izvedbo tega ukrepa, če država članica iz upravičenih razlogov to zahteva. V zvezi s tem lahko države članice uradno obvestijo Komisijo tudi o svojih nacionalnih radiofrekvenčnih pasovih, ki jih uporabljajo izključno in neposredno za doseganje javne varnosti in obrambe.
- (10) Komisija lahko organizira posvetovanja zunaj okvira te odločbe, da bi upoštevala vidike držav članic, institucij Skupnosti, stroke in vseh udeleženih uporabnikov, komercialnih in nekomercialnih, ter drugih zainteresiranih strank o tehnološkem, tržnem in pravnem razvoju, ki lahko vpliva na uporabo radijskega spektra.
- (11) Tehnično upravljanje radijskega spektra vključuje uskladi-tev in razporeditev radijskega spektra. Taka uskladitev naj odseva zahteve splošnih političnih načel, opredeljenih na ravni Skupnosti. Vendar tehnično upravljanje radijskega spektra ne vključuje niti postopkov dodeljevanja in izdaja-nja dovoljenj niti odločanja o tem, ali naj se za dodelitev radijskih frekvenc uporabljajo konkurenčni postopki izbi-ranja.
- (12) Z vidika sprejemanja tehničnih izvedbenih ukrepov, ki se nanašajo na usklajevanje razporeditve radijskih frekvenc in na dostopnost informacij, naj odbor sodeluje s strokov-njaki za radijski spekter, ki so pri nacionalnih organih pris-tojni za upravljanje radijskega spektra. Na podlagi izkušenj s postopki dodeljevanja mandatov, pridobljenih na speci-fičnih področjih, naj se na primer na podlagi uporabe Odločbe št. 710/97/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 24. marca 1997 o koordiniranem pristopu avtorizacij na področju storitev satelitskih osebnih komunikacij v Skupnosti <sup>(1)</sup> in Odločbe št. 128/1999/ES Evropskega parla-menta in Sveta z dne 14. decembra 1998 o koordinirani uvedbi tretje generacije mobilnega in brezžičnega komu-nikacijskega sistema (UMTS) v Skupnosti <sup>(2)</sup> tehnični izvedbeni ukrepi sprejmejo kot rezultat mandatov, dodeljenih na CEPT. Kadar je za izvajanje politik Skupnosti treba sprejeti usklajene ukrepe, ki ne sodijo v pristojnost CEPT, bi lahko Komisija sprejela izvedbene ukrepe s podporo odbora za radijski spekter.
- (13) CEPT vključuje 44 evropskih držav. Sestavlja tehnične usklajevalne ukrepe, s katerimi želi uskladiti uporabo radij-skega spektra prek meja Skupnosti, kar je zlasti pomembno za tiste države članice, v katerih lahko na uporabo radij-skega spektra vpliva uporaba radijskega spektra držav čla-nic CEPT, ki niso članice Evropske unije. Pri odločitvah in ukrepih, sprejetih v skladu s to odločbo, naj se upošteva posebni položaj držav članic z zunanjiimi mejami. Po potrebi naj ima Komisija možnost, da državam članicam predpiše rezultate mandatov, dodeljenih na CEPT, kot zavezujoče in sprejme ustrezne alternativne ukrepe, kadar rezultati takih mandatov niso na voljo ali veljajo za

(1) UL L 105, 23.4.1997, str. 4. Odločba, spremenjena z Odločbo št. 1215/2000/ES (UL L 139, 10.6.2000, str. 1).

(2) UL L 17, 22.1.1999, str. 1.

nesprejemljive. To bo omogočilo zlasti uskladitev uporabe radijskih frekvenc v vsej Skupnosti v skladu z Direktivo 2002/21/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 7. marca 2002 o skupnem pravnem okviru za elektronska komunikacijska omrežja in storitve (Okvirna direktiva) <sup>(1)</sup> in ob upoštevanju določb Direktive 2002/20/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 7. marca 2002 o odobritvi elektronskih komunikacijskih omrežij in storitev (Direktiva o odobritvi) <sup>(2)</sup>.

(14) Koordinirano in pravočasno zagotavljanje ustreznih informacij za javnost glede razporeditve, razpoložljivosti in uporabe radijskega spektra v Skupnosti je bistvenega pomena za vlaganja in politično odločanje. To velja tudi za tehnološki razvoj, ki bo privedel do novih postopkov razporejanja in upravljanja radijskega spektra ter metod dodeljevanja radijskih frekvenc. Razvoj dolgoročnih strateških vidikov zahteva pravilno razumevanje posledic načina nadaljnjega razvoja tehnologije. Take informacije naj bodo zato dostopne v Skupnosti brez poseganja v varstvo zaupnih poslovnih in osebnih podatkov po Direktivi 97/66/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. decembra 1997 o obdelavi osebnih podatkov in varstvu zasebnosti v telekomunikacijskem sektorju <sup>(3)</sup>. Izvajanje medsektorske politike radijskega spektra zahteva dostopnost informacij o celotnem radijskem spektru. Glede na splošni namen usklajevanja uporabe radijskega spektra v Skupnosti in drugje v Evropi je treba dostopnost takih informacij uskladiti na evropski ravni na uporabniku prijazen način.

(15) Zato je treba dopolniti obstoječe zahteve Skupnosti in mednarodne zahteve za objavo informacij o uporabi radijskega spektra. Na mednarodni ravni referenčni dokument o regulativnih načelih, ki ga je v okviru Svetovne trgovinske organizacije s pogajanjem dosegla Skupina za osnovne telekomunikacije, zahteva tudi javno dostopnost informacij o obstoječem stanju razporejenih radiofrekvenčnih pasov. Direktiva Komisije 96/2/ES z dne 16. januarja 1996 o spremembi Direktive 90/388/ES v zvezi z mobilnimi in osebnimi komunikacijami <sup>(4)</sup> zavezuje države članice, da vsako leto objavijo ali na zahtevo dajo na voljo shemo razporeditve radijskih frekvenc, vključno z načrti za njihovo prihodnjo razširitev, vendar se nanašajo samo na mobilne

in osebne komunikacijske storitve. Poleg tega Direktiva 1999/5/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. marca 1999 o radijski opremi in telekomunikacijski terminalski opremi ter medsebojnem priznavanju njihove skladnosti <sup>(5)</sup> in tudi Direktiva 98/34/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. junija 1998 o določitvi postopka zbiranja informacij na področju tehničnih standardov in predpisov ter predpisov o storitvah informacijske družbe <sup>(6)</sup> od držav članic zahtevata, da uradno obvestijo Komisijo o vmesnikih, za katere so izdale predpise, da se lahko oceni njihova združljivost s pravom Skupnosti.

(16) Direktiva 96/2/ES je bila temelj, da je CEPT sprejela prvi sklop ukrepov, kot je Odločba Evropskega odbora za radiokomunikacije (ERC/DEC/(97)01) o objavi nacionalnih preglednic razporeditev radijskega spektra. Treba je zagotoviti, da rešitve CEPT odsevajo potrebe politike Skupnosti in dobijo ustrezno pravno podlago za izvajanje v Skupnosti. Zato je treba v Skupnosti sprejeti posebne postopkovne in materialne ukrepe.

(17) Podjetja Skupnosti naj se pri dostopu do radijskega spektra v tretjih državah obravnavajo pravično in nediskriminacijsko. Ker je dostop do radijskega spektra ključni dejavnik za razvoj poslovanja in dejavnosti v javnem interesu, je treba zagotoviti tudi, da se zahteve Skupnosti o radijskem spektru upoštevajo pri mednarodnem načrtovanju.

(18) Izvajanje politike Skupnosti lahko zahteva koordiniranje uporabe radijskega spektra, zlasti v zvezi z zagotavljanjem komunikacijskih storitev, vključno z možnostmi sledenja (roaming) v vsej Skupnosti. Poleg tega se pri nekaterih vrstah uporabe radijskega spektra pokrije geografsko območje, ki presega meje države članice in omogoča čezmejne storitve, ne da bi zato osebe morale prestopiti mejo, na primer satelitske komunikacijske storitve. Skupnost naj bo zato primerno zastopana pri dejavnostih vseh ustreznih mednarodnih organizacij in konferenc, povezanih z zadevami upravljanja radijskega spektra, na primer v Mednarodni telekomunikacijski zvezi (ITU) in njenih Svetovnih konferencah o radiokomunikacijah.

(19) Obstoječi pripravljani in pogajalski postopki za Svetovne konference o radiokomunikacijah ITU so s prostovoljnim sodelovanjem znotraj CEPT dali odlične rezultate, pri pripravih pa so bili upoštevani interesi Skupnosti.

<sup>(1)</sup> UL L 108, 24.4.2002, str. 33.

<sup>(2)</sup> UL L 108, 24.4.2002, str. 21.

<sup>(3)</sup> UL L 24, 30.1.1998, str. 1.

<sup>(4)</sup> UL L 20, 26.1.1996, str. 59.

<sup>(5)</sup> UL L 91, 7.4.1999, str. 10.

<sup>(6)</sup> UL L 204, 21.7.1998, str. 37. Direktiva, spremenjena z Direktivo 98/48/ES (UL L 217, 5.8.1998, str. 18).

V mednarodnih pogajanjih naj države članice in Skupnost razvijejo skupno delovanje, v celotnem pogajalskem procesu pa naj med seboj tesno sodelujejo, da bi zagotovile enotno mednarodno zastopnost Skupnosti v skladu s postopki, ki so bili dogovorjeni s sklepi Sveta dne 3. februarja 1992 za Svetovno upravno radijsko konferenco ter potrjeni s sklepi Sveta dne 22. septembra 1997 in 2. maja 2000. Pri takih mednarodnih pogajanjih naj Komisija obvesti Evropski parlament in Svet o vplivih na politike Skupnosti, da bi pridobila podporo Sveta pri zastavljenih ciljnih politikah Skupnosti in stališčih, ki jih morajo zavzeti države članice na mednarodni ravni. Za zagotovitev ustreznega upoštevanja tehničnega vidika upravljanja radijskega spektra v takih stališčih lahko Komisija v ta namen CEPT dodeli mandate. Države članice naj k vsakemu soglasju k sporazumu ali ureditvi v mednarodnih forumih, ki so pooblaščenici za upravljanje radijskega spektra ali se s tem ukvarjajo, priložijo skupno izjavo, iz katere je razvidno, da bodo tak sporazum ali ureditev uporabljale v skladu s svojimi obveznostmi iz Pogodbe.

(20) Poleg mednarodnih pogajanj, ki so namenjena zlasti radijskemu spektru, obstajajo še drugi mednarodni sporazumi med Skupnostjo in tretjimi državami, ki lahko vplivajo na načrte uporabe in skupne uporabe radiofrekvenčnih pasov ter lahko obravnavajo vprašanja o trgovini in dostopu na trg, tudi v okviru Svetovne trgovinske organizacije, o prostem prometu in uporabi opreme, komunikacijskih sistemih z območno ali svetovno pokritostjo, kot so sateliti, o varnostnih ukrepih in ukrepih v sili, o prevoznih sistemih, radiodifuzijskih tehnologijah in uporabah v raziskovalne namene, kot sta radioastronomija in opazovanje Zemlje. Zato je pomembno zagotoviti združljivost načrtov Skupnosti za pogajanja o vprašanjih o trgovini in dostopu na trg s cilji politike radijskega spektra, ki naj se dosežejo po tej odločbi.

(21) Zaradi morebitne komercialne potrebe po zaščiti informacij, ki jih lahko pridobijo nacionalni organi med opravljanjem svoje dejavnosti v zvezi s politiko radijskega spektra in njegovim upravljanjem, morajo nacionalni organi uporabiti skupna načela glede zaupnosti, določena v tej odločbi.

(22) Ker države članice ne morejo zadovoljivo doseči cilja predlaganih ukrepov, in sicer vzpostavitev skupnega okvira za politiko radijskega spektra, in ga je torej zaradi obsega in učinkov ukrepov lažje doseči na ravni Skupnosti, lahko

Skupnost ukrepa v skladu z načelom subsidiarnosti iz člena 5 Pogodbe. V skladu z načelom sorazmernosti iz navedenega člena ta odločba ne presega okvira, ki je potreben za doseganje tega cilja.

(23) Države članice naj izvajajo ta skupni okvir za politiko radijskega spektra, zlasti prek svojih nacionalnih organov, in sporočajo Komisiji ustrezne informacije, ki se zahtevajo za ocenitev njegovega pravičnega izvajanja v celotni Skupnosti, pri čemer se upoštevajo mednarodne trgovinske obveznosti Skupnosti in njenih držav članic.

(24) Odločbi št. 710/97/ES in št. 128/1999/ES veljata naprej.

(25) Komisija naj Evropskemu parlamentu in Svetu vsako leto poroča o rezultatih, doseženih v okviru te odločbe, pa tudi o načrtovanih prihodnjih ukrepih. To Evropskemu parlamentu in Svetu omogoča, da lahko po potrebi izrazita svojo politično podporo –

SPREJELA NASLEDNJO ODLOČBO:

Člen 1

### Cilj in področje uporabe

1. Cilj te odločbe je vzpostavitev političnega in pravnega okvira v Skupnosti, ki bi zagotovil koordinacijo političnih pristopov in po potrebi usklajene pogoje glede razpoložljivosti in učinkovite uporabe radijskega spektra, potrebne za vzpostavitev in delovanje notranjega trga na področjih politik Skupnosti, kot so elektonske komunikacije, promet ter raziskave in razvoj (RR).

2. V ta namen ta odločba določa postopke za:

- (a) lažšanje oblikovanja politike o strateškem načrtovanju in usklajevanju uporabe radijskega spektra v Skupnosti, pri čemer se med drugim upoštevajo gospodarski, varnostni, zdravstveni vidiki, javni interes, svoboda izražanja, kulturni, znanstveni, socialni in tehnični vidiki politike Skupnosti pa tudi različni interesi skupnosti uporabnikov radijskega spektra, da bi se optimizirala uporaba radijskega spektra in preprečile škodljive motnje;
- (b) zagotovitev učinkovitega izvajanja politike radijskega spektra v Skupnosti in zlasti določitev splošne metodologije, ki bi



- zagotovila usklajene pogoje za dostopnost in učinkovito uporabo radijskega spektra;
- (c) zagotovitev koordiniranega in pravočasnega zbiranja informacij glede razporeditve, dostopnosti in uporabe radijskega spektra v Skupnosti;
- (d) zagotovitev učinkovite koordinacije interesov Skupnosti v mednarodnih pogajanjih, če uporaba radijskega spektra vpliva na politiko Skupnosti.

3. Pri dejavnostih, ki se izvajajo v okviru te odločbe, se ustrezno upošteva delo mednarodnih organizacij v zvezi z upravljanjem radijskega spektra, na primer Mednarodne telekomunikacijske zveze (ITU) in Evropske konference poštnih in telekomunikacijskih uprav (CEPT).

4. Ta odločba ne posega v ukrepe, sprejete na ravni Skupnosti ali nacionalni ravni, ki so v skladu s pravom Skupnosti in sledijo ciljem v splošnem interesu, zlasti v zvezi z urejanjem vsebine in avdiovizualne politike, v določbe Direktive 1999/5/ES ter v pravico držav članic do urejanja in uporabe njihovega radijskega spektra za potrebe javnega reda, javne varnosti in obrambe.

#### Člen 2

##### Opredelitev pojma

V tej odločbi „radijski spekter“ zajema radijske valove s frekvencami med 9 kHz in 3 000 GHz; radijski valovi so elektromagnetni valovi, ki se širijo v prostoru brez umetnega vodila.

#### Člen 3

##### Postopek odbora

1. Komisiji pomaga odbor („odbor za radijski spekter“).
2. Pri sklicevanju na ta odstavek veljata člena 3 in 7 Sklepa 1999/468/ES ob upoštevanju določb člena 8 Sklepa.
3. Pri sklicevanju na ta odstavek veljata člena 5 in 7 Sklepa 1999/468/ES ob upoštevanju določb člena 8 Sklepa.

Rok iz člena 5(6) Sklepa 1999/468/ES znaša tri mesece.

4. Odbor sprejme svoj poslovnik.

#### Člen 4

##### Funkcija odbora za radijski spekter

1. Za doseganje cilja iz člena 1 Komisija po postopkih iz tega člena predloži odboru za radijski spekter ustrezne tehnične izvedbene ukrepe, s katerimi bi se zagotovili usklajeni pogoji za razpoložljivost in učinkovito uporabo radijskega spektra ter dostopnost informacij v zvezi z uporabo radijskega spektra, kakor je navedeno v členu 5.

2. Za razvoj tehničnih izvedbenih ukrepov iz odstavka 1, ki sodijo v pristojnost CEPT, na primer uskladitev razporeditve radijskih frekvenc in dostopnosti informacij, Komisija podeli CEPT mandate, s katerimi določi naloge, ki jih je treba opraviti, in časovni raspored zanje. Komisija ravna po postopku iz člena 3(2).

3. Na podlagi dela, opravljenega po odstavku 2, Komisija odloči, ali naj se rezultati dela, opravljenega v okviru mandatov, uporabljajo v Skupnosti, in določi skrajni rok za njihovo izvedbo v državah članicah. Te odločbe se objavijo v *Uradnem listu Evropskih skupnosti*. Za namene tega odstavka Komisija ravna po postopku iz člena 3(3).

4. Če Komisija ali katera koli država članica meni, da delo, opravljeno na podlagi mandata, dodeljenega po odstavku 2, glede na določeni časovni raspored ne napreduje zadovoljivo, ali če rezultati mandata niso sprejemljivi, lahko Komisija ne glede na odstavek 3 po postopku iz člena 3(3) sprejme ukrepe za doseganje ciljev mandata.

5. Ukrepi iz odstavkov 3 in 4 lahko po potrebi obsegajo možnost za prehodna obdobja in/ali sporazume o skupni uporabi radijskega spektra, ki jih Komisija v upravičenih primerih odobri državi članici, pri čemer upošteva posebni položaj v državi članici na podlagi utemeljene zahteve zadevne države članice in pod pogojem, da taka izjema ne bi po nepotrebnem zavlačevala izvajanja ali ustvarila neupravičenih razlik v konkurenčnem ali regulativnem okolju med državami članicami.

6. Za doseganje cilja iz člena 1 lahko Komisija po postopku iz člena 3(3) sprejme tudi tehnične izvedbene ukrepe iz odstavka 1, ki niso zajeti v odstavku 2.

7. Komisija se redno posvetuje z odborom za radijski spekter o zadevah iz člena 1, da bi prispevala k oblikovanju, pripravi in izvajanju politike radijskega spektra v Skupnosti, brez poseganja v postopke iz tega člena.

#### Člen 5

### Dostopnost informacij

Države članice zagotovijo, da se njihova nacionalna preglednica razporeditve radijskih frekvenc in informacije o pravicah, pogojih, postopkih, datjavah in pristojbinah glede uporabe radijskega spektra objavijo, če je to primerno za doseganje cilja iz člena 1. Informacije ažurirajo in sprejmejo ukrepe za razvoj ustreznih podatkovnih zbirk, da bi bile te informacije javno dostopne, po potrebi v skladu z ustreznimi usklajevalnimi ukrepi, sprejetimi po členu 4.

#### Člen 6

### Odnosi s tretjimi državami in mednarodnimi organizacijami

1. Komisija spremlja razvoj v zvezi z radijskim spektrom v tretjih državah in mednarodnih organizacijah, ki lahko vpliva na izvajanje te odločbe.

2. Države članice obvestijo Komisijo o vseh pravnih ali dejanskih razlikah, ki jih povzročajo tretje države ali mednarodne organizacije pri izvajanju te odločbe.

3. Komisija redno poroča Evropskemu parlamentu in Svetu o rezultatih uporabe odstavkov 1 in 2 ter lahko po potrebi predlaga ukrepe, da bi zagotovila izvajanje načel in ciljev te odločbe. Sprejmejo se skupni politični cilji, s katerimi se zagotovi koordinacija Skupnosti med državami članicami, kadar je to potrebno za doseganje cilja iz člena 1.

4. Ukrepi, sprejeti po tem členu, ne posegajo v pravice in obveznosti, ki jih imajo Skupnost in države članice po zadevnih mednarodnih sporazumih.

#### Člen 7

### Uradno obvestilo

Države članice sporočijo Komisiji vse informacije, potrebne za preverjanje izvajanja te odločbe. Države članice pa zlasti takoj obvestijo Komisijo o izvajanju rezultatov mandatov po členu 4(3).

#### Člen 8

### Zaupnost

1. Države članice ne razkrijejo informacij, za katere velja obveznost poslovne skrivnosti, zlasti ne informacij o podjetjih, njihovih poslovnih odnosih ali njihovih sestavinah stroškov.

2. Odstavek 1 ne posega v pravico pristojnih organov do razkrivanja informacij, če je to bistveno za izpolnjevanje njihovih dolžnosti, vendar mora biti v takem primeru razkrivanje informacij sorazmerno in mora upoštevati upravičene interese podjetij pri varovanju njihovih poslovnih skrivnosti.

3. Odstavek 1 ne izključuje objave informacij o pogojih, povezanih z dodelitvijo pravic uporabe radijskega spektra, ki ne vključujejo podatkov zaupne narave.

#### Člen 9

### Poročilo

Komisija letno poroča Evropskemu parlamentu in Svetu o dejavnostih, izvedenih po tej odločbi, in ukrepih, sprejetih na njeni podlagi, ter prihodnjih dejavnostih, predvidenih po tej odločbi.

#### Člen 10

### Izvajanje

Države članice sprejmejo vse zakonske in druge ukrepe, potrebne za izvajanje te odločbe in vseh ukrepov, ki iz nje izhajajo.

#### Člen 11

### Začetek veljavnosti

Ta odločba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropskih skupnosti*.

#### Člen 12

### Naslovniki

Ta odločba je naslovljena na države članice.

V Bruslju, 7. marca 2002

Za Evropski parlament

Predsednik

P. COX

Za Svet

Predsednik

J. C. APARICIO